



**Centro Atlántico de Arte Moderno - CAAM**  
**Elogio del museo y post-museo**  
**20 años de práctica intercultural**

In praise of the museum and post-museum  
20 years of intercultural practice





El museo no es una autoridad de validación.  
The museum is not an accreditation authority.

LAWRENCE WEINER

## **CABILDO DE GRAN CANARIA**

**PRESIDENTE**

**José Miguel Pérez García**

**CONSEJERA DE CULTURA Y  
PATRIMONIO HISTÓRICO Y CULTURAL**

**Luz Caballero Rodríguez**

## **CENTRO ATLÁNTICO DE ARTE MODERNO**

**PRESIDENTE**

**José Miguel Pérez García**

**CONSEJERO DELEGADO**

**Federico Castro Morales**

**GERENTE**

**Leticia Martín García**

## **Centro Atlántico de Arte Moderno - CAAM Elogio del museo y post-museo 20 años de práctica intercultural**

**INVESTIGACIÓN DOCUMENTAL Y SELECCIÓN DE TEXTOS**

**Cristina R. Court**

© Centro Atlántico de Arte Moderno

© De los textos, sus autores

© De las imágenes, sus autores

**DISEÑO Y FOTOGRAFÍA DE CUBIERTA**

**Luis Sosa**

**PRODUCCIÓN EDITORIAL**

**Ediciones del Umbral**

**DISEÑO Y MAQUETA**

**Mercedes G. Merayo**

**FOTOGRAFÍAS**

**Raquel Cavero, Luis Cuenca,  
Nacho González, Tony Hernández,  
Andrés Solana, Luis Sosa**

**TRADUCCIÓN**

**Lambe y Nieto**

**IMPRESIÓN**

**Gráficas 85**

**ENCUADERNACIÓN**

**Ramos**

ISBN: 978-84-92579-03-7  
D.L.: M-27177-2010

#### AGRADECIMIENTOS

A TODOS LOS PROMOTORES DE ESTE PROYECTO, INSTITUCIONES, EMPRESARIOS, MUSEÓLOGOS, POLÍTICOS, EDITORIALISTAS, QUE YA ANTES DEL AÑO DE SU INAUGURACIÓN EN 1989, POSEÍAN LA SENSIBILIDAD Y CLARIVIDENCIA PARA LA CONSECUCCIÓN DE ESTA REALIDAD, ESTE FABULOSO LOGRO SOÑADO ACASO POR LAS GENERACIONES PRECEDENTES.

A TODOS LOS COMPONENTES FUNDAMENTALES DE ESTE INTENSO Y COMPLEJO SISTEMA DEL ARTE, ARTISTAS, ARQUITECTOS, GALERISTAS, COLECCIONISTAS, TEÓRICOS DEL ARTE, PERIODISTAS, PROFESIONALES, BECARIOS, SOCIEDAD CIVIL, SIN CUYA CONCURRENCIA ESTE PROYECTO EN PROGRESO NO TENDRÍA RAZÓN DE SER.

A TODO EL PERSONAL LABORAL INTERNO Y EXTERNO, QUE A LO LARGO DE VEINTE AÑOS HA TRABAJADO, HA APORTADO SU SABER PROFESIONAL Y HA CONSOLIDADO ESTA AVENTURA FASCINANTE EN TORNO A LOS PROCESOS DE PRODUCCIÓN DEL ARTE Y DEL PENSAMIENTO CRÍTICO.

#### ACKNOWLEDGMENTS

TO ALL THE REPRESENTATIVES OF THE INSTITUTIONS, CORPORATIONS, MUSEUMS, POLITICIANS, EDITORS INVOLVED IN THIS PROJECT WHO, EVEN BEFORE ITS OPENING IN 1989, HAD SUFFICIENT SENSIBILITY AND FORESIGHT TO TURN THIS WONDERFUL ACHIEVEMENT DREAMED-OF FOR SO LONG BY PREVIOUS GENERATIONS INTO A REALITY.

TO ALL THE KEY PLAYERS IN THIS INTENSE COMPLEX ART SYSTEM: ARTISTS, ARCHITECTS, GALLERIES, COLLECTORS, THEORISTS, JOURNALISTS, PROFESSIONALS, STUDENTS, CIVIL SOCIETY, WITHOUT WHOSE CONTRIBUTION THIS ONGOING PROJECT WOULD MAKE NO SENSE.

TO ALL THE INTERNAL AND EXTERNAL PERSONNEL WHO, THROUGHOUT THESE TWENTY YEARS, HAVE ADDED THEIR PROFESSIONAL KNOW-HOW AND CONSOLIDATED THIS FASCINATING EXPLORATION OF PROCESSES OF PRODUCTION IN ART AND CRITICAL THINKING.



A TODOS LOS ARTISTAS DE LA ALDEA GLOBAL.

A ANTONIO ZAYA (1954-2007), CON QUIEN LA  
COMUNIDAD ARTÍSTICA TIENE CONTRAÍDA UNA  
INCONMENSURABLE DEUDA DE AMOR Y DE CON-  
MOVEDORA SABIDURÍA.

TO ALL THE ARTISTS IN THE GLOBAL VILLAGE.

TO ANTONIO ZAYA (1954-2007), WITH WHOM THE  
ART COMMUNITY OWES AN INCOMMENSURABLE  
DEBT OF LOVE AND OF TOUCHING WISDOM.



ANTONIO ZAYA



**1989-2009**

## **20 Aniversario del Centro Atlántico de Arte Moderno**

El Centro Atlántico de Arte Moderno surgió con el objetivo de dinamizar la vida cultural en la isla, el pensamiento crítico y la cultura artística, y ha estado orientado en estos veinte años a completar el mapa de la plástica contemporánea en Canarias y su contextualización multicultural, inicialmente con sus ejes centrados en Europa, África y América, pero ampliando su horizonte hacia un mundo global donde se incorpora especialmente Asia.

En los últimos años, parte importante de los esfuerzos se dirige a consolidar un espacio permanente para la muestra de la Colección, a la vez que se realiza una exhaustiva catalogación y documentación de las piezas que la componen.

Esta orientación meramente artística del CAAM se ha ido desbordando hasta acaparar la dimensión intercultural del arte, las relaciones entre arquitectura, diseño y territorio, sostenibilidad, tecnologías de la comunicación y nuevas formas de producción artística y conservación, y todas las áreas de innovación cultural, interactividad y participación dentro de la nueva concepción del arte como un espacio de interrelación con los visitantes.

Este proyecto, que hoy es una realidad consolidada, pasa necesariamente por una adaptación a las tendencias que imperan en el marco internacional cultural y que nos llevan a trabajar con decisión en la integración del Centro Atlántico de Arte Moderno en un proyecto de modernización en marcha ya con el apoyo decidido del Cabildo de Gran Canaria.

Los museos confluirán en organizaciones multimedia que combinan y enlazan los medios tradicionales y los nuevos formatos de comunicación que aporta la tecnología, lo que posibilitará profundizar más en la relación entre el propio museo y el visitante, eliminando barreras, incluidas las físicas, y permitiendo la interacción entre ambos para converger en una relación más cercana.

La reorganización funcional que en estos momentos se aborda en el CAAM está enmarcada dentro del proyecto Artístico y Cultural que se implementará en esta nueva etapa y que nos obliga a redefinir los objetivos y marcar las líneas estratégicas acordes con la museología actual, lo cual reforzará las especificidades del proyecto artístico-cultural.

No cabe duda que el Centro Atlántico de Arte Moderno está siempre en continua transformación, siendo sensible al contexto cultural y social y a las necesidades de la ciudadanía, por ello el Cabildo de Gran Canaria avanza en la puesta en marcha de la Fundación Canaria Centro Atlántico de Arte Moderno (CAAM), con el fin de originar sinergias entre las distintas administraciones con competencias culturales y el propio sector cultural.

En nombre del Cabildo y en el mío propio quiero felicitar desde aquí a todas las personas que han participado en este proyecto desde su puesta en marcha y que han contribuido a que hoy estemos celebrando este veinte aniversario.

JOSÉ MIGUEL PÉREZ GARCÍA  
Presidente del Cabildo de Gran Canaria  
Presidente del CAAM

En diciembre del 89, en las páginas de la revista *Balcón* Martín Chirino definía al CAAM como “el punto neutro”: “El espacio de encuentro ansiado que impulsará desde esta periferia singular las señas inequívocas del arte y el pensamiento de las islas”. Y Antonio Zaya decía: “La única plataforma que puede plantear una discusión histórica relativa a los tres continentes.”

En aquellos momentos se hacía la siguiente reflexión sobre el arte en Canarias y su relación con África, América y Europa:

“Canarias, que se ha caracterizado por estar al paso de las corrientes internacionales: Modernismo, Cubismo, Surrealismo, Racionalismo Arquitectónico, Indigenismo..., que han tenido aquí eximios representantes en personalidades como Néstor, Oramas, Óscar Domínguez y Juan Ismael, Felo Monzón (del que en este 2010 celebramos su centenario), Manolo Millares, Chirino, Manrique, Lola Massieu, Juan Hidalgo..., estuvo sin embargo de espaldas a África y aislada secularmente de Europa y América”.

Cuando se celebran los veinte años de andadura del Centro, cabe preguntarse: ¿ha contribuido el CAAM en estos años a resolver o al menos minorar alguna de estas carencias?

El primer proyecto, *El Surrealismo entre Viejo y Nuevo Mundo* estableció las coordenadas de la reivindicación del papel de Canarias y de los canarios en esos movimientos artísticos y en la cultura española.

*Gaceta de Arte* era el referente de la entrada de Canarias en la modernidad a través de las vanguardias. Relación truncada por la negra etapa histórica que vivió nuestro país.

Luego vinieron propuestas como *Simbolismo en Europa*, *El Indigenismo en diálogo*, *Voces de Ultramar* para contextualizar a los nuestros y reafirmar su protagonismo internacional.

Era un tiempo de fortuna en el que sólo compartíamos presencia con el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid y el IVAM de Valencia.

A lo largo de estos veinte años encontraron acomodo figuras internacionales como Miró, Tàpies, Dokoupil, la Vanguardia Rusa, y sucesivamente individuales de canarios de todas las islas: César Manrique, Pedro González, Millares, Dámaso, Juan Ismael, Felo Monzón... Y colectivas de los jóvenes de los 80 y el arte emergente como espacio sensible al latido inmediato.

El CAAM no ha sido sólo un centro expositivo. Era y es un espacio de debate y pensamiento en el que una larga lista de artistas, críticos e intelectuales ha contribuido a estructurar su discurso identitario que en parte ha sido recogido en la revista *Atlántica*, órgano de expresión de este centro.

Y si bien es cierto que errores humanos y avatares políticos han desdibujado, en ocasiones, su perfil y su solvencia, la lucha por mantener su singularidad y aquellos sueños de los inicios, se mantiene hoy inalterable.

Sin embargo, hemos de ser conscientes de los cambios que se han producido en el país en estos años. Por un lado, han ido surgiendo, a lo largo del Estado, cualificadas propuestas de carácter similar a las del CAAM, por otro, no corren los mejores tiempos a nivel mundial. Ambas coincidencias le obligan a una actualización de sus principios originarios: democratización de sus es-

estructuras organizativas, incorporación de los nuevos lenguajes artísticos y aprovechamiento de las nuevas tecnologías para una mayor y mejor difusión de sus objetivos

Acercar e involucrar a los creadores de las islas en esta nueva andadura es una prioridad. Como lo es que el CAAM, como el resto de los espacios de la Consejería, cumplan con acierto esa función de ser también elementos dinamizadores de la vida económica y social de la isla.

Igual de importante consideramos la participación de la ciudadanía en el desarrollo de su vida diaria. Que ésta valore, disfrute y contribuya a su crecimiento ha de ser un logro que justifique el esfuerzo de sostenimiento de un espacio de estas características.

Los nuevos retos y el tiempo transcurrido hacen preciso que el CAAM crezca y se remoce físicamente. Crecimiento que se hace con sumo respeto a la creación y memoria de Sáenz de Oiza, en los espacios adyacentes, completando y complementando sus ambiciones primeras.

Estos veinte años son el fruto y el esfuerzo de sus gestores, que como Chirino, su primer director, han ofrecido su crédito y su actitud generosa con esta tierra y ciudadanía de la periferia, de creadores, responsables políticos y trabajadores que ayer como hoy mantienen intacta la utopía.

Respetando esta valiosa memoria, cada día nos esforzamos con luces y con sombras –como toda labor humana– en construir un presente y un futuro en el que creadores y público se sientan estimados y reconocidos.

LUZ CABALLERO RODRÍGUEZ

Consejera de Cultura y Patrimonio Histórico y Cultural  
Cabildo de Gran Canaria

Tras la brillante etapa de la vanguardia de los años treinta, en torno a *gaceta de arte* y la generación de artistas e intelectuales especialmente activos durante la Segunda República, en los años ochenta se produjo un importante avance en Canarias con la creación del Centro Insular de Cultura (1986) y el Centro Atlántico de Arte Moderno (1989).

Esta publicación que recoge retazos de veinte años de actividad del CAAM, se vincula al proyecto de archivo, al proceso de constitución de la memoria del CAAM, que facilitará el análisis de los aciertos y las bondades de una trayectoria con luces y sombras, con hallazgos y anticipaciones, pero también con pérdida puntual del carácter exploratorio que debe presidir la acción de un centro de arte.

El Área de Debate e Investigación del CAAM, con su Biblioteca y Centro de Documentación (BCD) y su recién creado Laboratorio de Investigación y Observatorio de Arte y Diseño Contemporáneo (LYOB), han emprendido dos iniciativas que materializan este propósito: el Diccionario de Artistas, que se puede consultar ya en red, con su aporte inicial de casi mil voces, de las cuales un grupo importante está integrado por artistas representados en la Colección del CAAM y creadores que han participado en sus actividades expositivas y de otra índole, y la Memoria Digital de los siglos XX y XXI, que contribuirá al proceso de conservación y recuperación de documentos sonoros, fotográficos y textuales correspondientes a más de un centenar de exposiciones, debates, cursos, seminarios y talleres, con sus respectivas publicaciones, con el objetivo de facilitar su difusión y consulta. Se trata de una iniciativa confluyente con las acciones globales como *Europeana*, que intentan lograr el acceso universal a los contenidos culturales digitalizados.

Consolidar un proceso de archivo, sin duda, facilitará la tarea de análisis y valoración de las aportaciones del Archipiélago Canario al arte contemporáneo. Cristina R. Court, responsable del LYOB, ha indagado en la historia del CAAM, ha releído textos y ha escuchado grabaciones sonoras, ha sondeado las hemerotecas para poner ante nosotros un conjunto de elementos que facilitarán al lector la construcción libre de su personal memoria del CAAM. No se trata de un discurso elaborado a partir de otros relatos, sino de presentar los momentos más intensos de cada relato seleccionado para, de este modo, mostrar el carácter diverso, polifónico e innovador de una importante trayectoria.

Quiero dejar constancia en estas líneas del agradecimiento del Consejo de Administración del CAAM a Cristina R. Court por el trabajo de indagación realizado durante un año, preparando este volumen. También el apoyo de JTI para la edición del mismo, que se integra en la colección de Monografías y Actas del CAAM.

Sirvan estas páginas a su vez, para reconocer el trabajo del equipo de personas que han hecho posible este legado y para animarles a mantener el mismo tono y entusiasmo. Este reconocimiento de su aportación ha de constituir el mejor estímulo para avanzar en su compromiso con la innovación y el desarrollo de su labor profesional en las coordenadas del nuevo siglo, explorando nuevas vías expresivas en el arte y el pensamiento.

FEDERICO CASTRO MORALES  
Consejero Delegado del CAAM



# ÍNDICE

## Introducción

- 29 El CAAM, un tropismo transatlántico  
CRISTINA R. COURT

## El discurso cartográfico

- 41 La utopía creadora  
CARMELO ARTILES BOLAÑOS
- 42 Una cuestión de sensibilidad  
FRANCISCO RAMOS CAMEJO
- 43 El CAAM, utopía tricontinental
- 44 Colección para un Museo  
MARTÍN CHIRINO LÓPEZ
- 46 Apuntes sobre Insularidad  
ORLANDO BRITTO JINORIO
- 48 Centro Atlántico de Arte Moderno: un Museo en expansión  
HILDA MAURICIO RODRÍGUEZ
- 50 Cinco años de un Centro de Arte Atlántico
- 52 Ideario y Colección  
GONZALO ANGULO GONZÁLEZ
- 53 Colección Pública. Colección Atlántica  
FRANCK GONZÁLEZ GUERRA
- 54 Algo ha querido que sean...
- 55 Tiene ahora el CAAM [...] dos bazas fundamentales  
PEDRO LUIS ROSALES PEDRERO
- 56 Paisaje y Memoria. Prólogo a la segunda edición
- 57 Introducción. Catálogo *ábalos & herreros, grand tour*  
ALICIA CHILLIDA AMEZTOY
- 58 Introducción. Catálogo *Niki de Saint Phalle & Jean Tinguely...*
- 60 Resistencia local y digital  
ÁLVARO RODRÍGUEZ FOMINAYA
- 61 Estamos ante un justo homenaje...  
JOSÉ MIGUEL PÉREZ GARCÍA
- 62 Introducción. Catálogo *14 Jornadas Estatales DEAC Museos*
- 63 Cuatricromía de la Muerte  
LUZ CABALLERO RODRÍGUEZ

## Un contenedor para una travesía atlántica

- 65 Construir un museo
- 67 **El CAAM, un proyecto idóneo para Vegueta**  
FRANCISCO JAVIER SÁENZ DE OIZA
- 68 **La selección del proyecto**  
ÁLVARO SIZA VIEIRA
- 69 **Vegueta, un núcleo en lenta agonía que busca su dinamización**  
JOSÉ LUIS GALLARDO
- 70 **Una nueva concepción del museo**  
ÁNGELES ALEMÁN GÓMEZ
- 71 **Dos fachadas para la ciudad histórica**  
FEDERICO GARCÍA BARBA
- 72 **El diálogo con un entorno comprometido**  
MANUEL J. MARTÍN HERNÁNDEZ
- 73 **Un museo dentro de otro museo**  
SARO ALEMÁN HERNÁNDEZ
- 74 **Ver Vegueta**  
JOSÉ LUIS GAGO VAQUERO
- 75 **Mesa Redonda en *Rehacer paisajes***  
JOSÉ MIGUEL ALONSO FERNÁNDEZ-ACEYTUNO
- 76 **Los gritos atlánticos, susurros mediterráneos:  
la arquitectura española, entre Oiza y Moneo**  
LUIS FERNÁNDEZ-GALIANO
- 77 **El Centro tiene un centro**  
DORE ASHTON
- 78 **Un palacio para el arte: la transformación de un viejo lugar  
para el Centro Atlántico de Las Palmas**  
ANTÓN CAPITEL
- 79 **El silencio y el arquitecto**  
JUAN MIGUEL HERNÁNDEZ LEÓN
- 80 **Reinventar el destino**  
JOAQUÍN CASARIEGO RAMÍREZ / ELSA GUERRA JIMÉNEZ
- 81 **Estrategias más que formas**  
JOSÉ ANTONIO SOSA DÍAZ-SAAVEDRA
- 82 **El museo en la arquitectura contemporánea**  
JUAN RAMÍREZ GUEDES
- 83 **Dos recuerdos personales de Francisco Sáenz de Oiza**  
LUIS ALEMANY ORELLA

## Narrativas de exploración artística

- 85 **Arte internacional en las colecciones canarias**  
ORLANDO FRANCO
- 86 **Introducción. Catálogo *Artistas Rusos Contemporáneos***  
AMNON BARZEL

- 87 **Homenaje a ocho artistas desaparecidos**  
AGUSTÍN QUEVEDO
- 88 **Reflexiones sobre una colección de arte actual**  
FRANCISCO CALVO SERRALLER
- 89 **Magia**  
RUDI FUCHS
- 92 **Aka Soa, Udoro-Nkpo, Srèlè... Arte en África negra**  
ANDRÉ MAGNIN
- 93 **El Museo imaginado: creación y crítica**  
FERNANDO CASTRO BORREGO
- 94 **1930-1990 Luces y sombras en la fotografía canaria**  
CARMELO VEGA
- 95 **Trayectorias 1944-1956**  
EMMANUEL GUIGON
- 97 **Historia Natural. El doble hermético  
(Hacia algunos des/pliegues enunciativos)**  
MANEL CLOT
- 98 **Presentación. Catálogo *Voces de Ultramar...***  
CARMEN WAUGH
- 99 **Para un retrato de Manolo Millares**  
JUAN MANUEL BONET
- 100 **Introducción. Catálogo *La Vanguardia Rusa 1905-1925...***  
HENRY-CLAUDE COSSEAU
- 101 **Latitud del mirar**  
TOMÁS LLORENS
- 102 **El último cuadro**  
ROSA OLIVARES
- 103 **Reflexiones para una Barbería**  
LUIS SOSA RAMOS
- 104 **Desde los 70. Artistas canarios**  
CARLOS DÍAZ-BERTRANA
- 105 **Presentación. Catálogo *Expresionismo Alemán***  
HANS-MICHAEL HERZOG
- 106 **Introducción. Catálogo *Óscar Domínguez 1926-1957...***  
ANA VÁZQUEZ DE PARGA
- 107 **Breve panorama de la pintura cubana**  
MARÍA LLUÍSA BORRÁS
- 109 **Cómo nace y se hace una exposición**  
QUICO RIVAS
- 112 **Eduardo Westerdahl y la construcción de Canarias  
como identidad espacial**  
MARÍA ISABEL NAVARRO SEGURA
- 113 **Dos etcéteras sobre Juan Hidalgo**  
VALERIANO BOZAL

- 114 **Pepe Dámaso nació...**  
JOSÉ SARAMAGO
- 115 **El realismo mágico de Franz Roh**  
MARGA PAZ
- 116 **Travesía. Diseminaciones, Cruces y Desterritorializaciones**  
OCTAVIO ZAYA
- 118 **Piel como corteza a la sombra**  
FERNANDO CASTRO FLÓREZ / MIGUEL COPÓN
- 119 **Presentación del exquisito cadáver de Juan Ismael**  
CARLOS E. PINTO
- 120 **Juan Ismael. La duermevela tangible**  
PILAR CARREÑO CORBELLA
- 120 **Forjar el espacio**  
SERGE FAUCHEREAU
- 124 **Introducción. Catálogo *Felo Monzón. Retrospectiva***  
LÁZARO SANTANA
- 125 **Plácido Fleitas. El escultor de sí mismo**  
JOSEFINA ALIX
- 126 **El tiempo de África**  
SIMON NJAMI
- 127 **El Indigenismo en diálogo. Canarias-América 1920-1950**  
MARÍA CANDELARIA HERNÁNDEZ RODRÍGUEZ
- 129 **El arte conceptual en España. Escultores minimalistas, povera y otras derivaciones en los ochenta**  
VICTORIA COMBALÍA DEXEUS
- 130 **Sus venas delicadamente abiertas**  
FERNANDO GÓMEZ AGUILERA
- 131 **La Caja Negra**  
ÁLVARO RODRÍGUEZ FOMINAYA
- 132 **El viajero extático y el ciego visionario (Diez fábulas en torno a las imágenes)**  
ÁNGEL MOLLÁ ROMÁN
- 134 **Karina Beltrán, la mano que acaricia la redondez del mundo**  
GOPI SADARANGANI
- 135 **Un pliegue en el tiempo: *Descent* de Catherine Yass**  
MICHAEL NEWMAN
- 136 **Eduardo Westerdahl: Recuerdo y vigencia de su magisterio**  
JOSÉ CORREDOR-MATHEOS
- 138 **Laboratorio Bg, nuevo espacio de creación multidisciplinar**  
MIGUEL PONS NEYRA
- 138 **La tempestad**  
JOHN BERGER
- 140 **La huida es el encuentro**  
SANTIAGO B. OLMO

- 141 **La Costilla Maldita**  
MARGARITA AIZPURU
- 143 **Y tú, ¿qué miras? Fórmulas para hacer visible lo invisible**  
ELVIRA DYANGANI OSE
- 144 **Asociaciones debidas. El artista en compañía**  
MARI CARMEN RODRÍGUEZ QUINTANA
- 145 **Es difícil**  
ALFREDO JAAR
- 147 **Fotografía forense del arte y el arte forense de la fotografía**  
RAMÓN SALAS
- 150 **Entrevista con Joseph Kosuth por Christian Domínguez**  
JOSEPH KOSUTH / CHRISTIAN DOMÍNGUEZ
- 151 **Paul Klee: la infancia en la edad adulta**  
MARK GISBOURNE
- 152 **Negra utopía. Aproximación a *On Translation: Miedo/Jauf***  
MAR VILLAESPEA
- 154 **8.1 Distorsiones, documentos, naderías y relatos**  
ALICIA MURRÍA
- 155 **¡Viva la Muerte!**  
GERALD MATT / THOMAS MIESSGANG
- 156 **Risa y duelo**  
VICENTE MOLINA FOIX
- 157 **Cristino de Vera. Una vida aprendiendo a morir con dignidad**  
CELESTINO CELSO HERNÁNDEZ
- 158 **Renau, de nuevo**  
JAIME BRIHUEGA
- 160 **Crítica de la economía política del signo**  
MIGUEL CERECEDA
- 161 **Una crítica al presente**  
JOËLLE BUSCA
- 162 **Travesía entre 20**  
CHRISTIAN PERAZZONE
- 163 **Present Tense (On Contemporaneity)**  
BERTA SICHEL
- 166 **Introducción. Catálogo *Paisaje y esfera pública***  
ORLANDO FRANCO / MARIANO DE SANTA ANA
- 167 **Goya, cronista de todas las guerras. *Los desastres* y la fotografía de guerra**  
JUAN BORDES CABALLERO
- 169 ***Mareas Migratorias*. Intervención en espacio-frontera Canarias-África**  
ELOJODEARENA

## Laboratorio crítico de contextos

- 171 **La aventura surrealista en las Antillas**  
EUGENIO F. GRANELL
- 172 **Paisaje y Arte Contemporáneo**  
DENYS ZACHAROPOULAS
- 173 **Desplazamientos**  
OCTAVIO ZAYA
- 174 **El nuevo sentido del arte como farsa**  
DONALD KUSPIT
- 175 **Hacia una interpretación actual del Surrealismo en Canarias**  
ANDRÉS SÁNCHEZ ROBAYNA
- 176 **Percepción del bagnon en la obra de Bruly Bouabré**  
YAYA SAVANÉ
- 177 **Del cómic a Picasso, diálogo con Roy Lichtenstein**  
ROY LICHTENSTEIN / JULIÁN RÍOS
- 178 **Lectura novelesca de Zurbarán y Velázquez**  
CEES NOOTEBOOM
- 179 **Los libros de mi vida**  
ANTONIO SAURA
- 180 **Arte brasileño: tendencias y constantes**  
ARACY AMARAL
- 183 **Millares entre el negro y el blanco**  
JOSÉ AUGUSTO FRANÇA
- 184 **El sueño de la modernidad en América Latina:  
divergencias y consonancias del ideal racionalista**  
ROBERTO SEGRE
- 185 **Una lectura distinta del mundo a través de la pintura y la poesía**  
MANUEL PADORNO
- 186 **Motores y Metamorfosis**  
JOSÉ DÍAZ CUYÁS
- 187 **Por una Cuba cubista. Arte e identidades**  
IVÁN DE LA NUEZ
- 188 **Arte y post-utopía en Cuba hoy**  
GERARDO MOSQUERA
- 189 **El arte como catástrofe**  
ACHILLE BONITO OLIVA
- 190 **Escenarios en el Mediterráneo**  
SAMI NAÏR
- 191 **Desde la periferia**  
KEVIN POWER
- 192 **Un mundo sin rumbo, crisis del fin de siglo**  
IGNACIO RAMONET

- 193 **Territorio Miró**  
BASILIO BALTASAR
- 195 **Nueva Atlántida. Reflexiones sobre un Archipiélago posible**  
ANTONIO BENÍTEZ-ROJO
- 196 **Del cuaderno de rutas de un islarío**  
EUGENIO PADORNO
- 197 **Extrañezas insulares**  
NILO PALENZUELA
- 199 **Utopías del Renacimiento: la ciudad del sol**  
EUGENIO TRÍAS
- 200 **En tiempos de cambio**  
CHARLES MEREWETHER
- 201 **Presencia de África en el escenario artístico del Siglo XX**  
ERY CAMARA
- 202 **Poéticas, políticas: instantáneas de un siglo**  
FRANCISCO JARAUTA
- 203 **Oficios compartidos: la escritura y la política**  
SERGIO RAMÍREZ
- 204 **Extraños tiempos, extraños espacios**  
DORE ASHTON
- 205 **Procesos y retrocesos en el fluir del arte:  
difusión de las prácticas artísticas femeninas**  
NORA ANCAROLA
- 206 **Esencialismo: un espacio de conflicto en el arte.  
Repercusiones en la representación del cuerpo de la mujer**  
CABELLO & CARCELLER
- 208 **Memorias de otro mundo. Vigencia de lo fantástico en el siglo XXI**  
PILAR PEDRAZA
- 208 **Arte Conceptual**  
PETER OSBORNE
- 209 **Net Art**  
JOSÉ LUIS BREA
- 210 **Planeta Kurtz, de la Literatura a la Realidad (o viceversa)**  
JORGE LUIS MARZO
- 211 **La ciudad materia de duda.  
Pájaros de asfalto y manzanas equivocadas**  
BEATRIZ BLANCO
- 213 **Estrategias de pensamiento visual**  
PHILIP YENAWINE
- 214 **Laboratorio de Arte Urbano Stalker**  
FRANCESCO CARERI
- 215 **El laberinto y el círculo. Notas sobre *Las mil y una noches***  
JUAN GOYTISOLO

- 216 **El observador observado: análisis de tres exposiciones de arte africano en el Centro Atlántico de Arte Moderno**  
ALBA VALVERDE COLMEIRO
- 218 **Teorizando sobre el Modernismo africano**  
SALAH M. HASSAN
- 219 **Escritura transversal: ideas y sensaciones en la creación artística**  
RAFAEL ARGULLOL
- 220 **Arte, industrias culturales y guerra global**  
EDUARDO SUBIRATS
- 221 **Ficciones, contraficciones. Ficciones contra ficciones**  
ESTRELLA DE DIEGO
- 222 **Centros de Arte y Comunidades locales: modelos de gestión y prácticas de colaboración en el entorno estatal**  
MANUEL BORJA VILLEL
- 223 **Colores y sabores de la muerte en México**  
ALBERTO RUY SÁNCHEZ
- 224 **Tipologías y genealogías del archivo del siglo XX**  
ANNA MARÍA GUASCH
- 226 **Los usos y desventajas del archivo para el arte**  
YAIZA HERNÁNDEZ VELÁZQUEZ
- 227 **Ficciones del 11-S: a la sombra de las Torres**  
ANTONIO BORDÓN

### **Revista *Atlántica*, el prodigio de la interrogación**

- 229 **Un centro en la tricontinentalidad atlántica de Canarias**
- 229 **Una publicación para unos objetivos**  
JOSÉ A. ALEMÁN HERNÁNDEZ
- 230 **Editorial**
- 231 **Para la historia de una aventura: Las Vanguardias Históricas**  
ANDRÉS SÁNCHEZ ROBAYNA
- 234 **Editorial**
- 234 **Una década atlántica**  
ANTONIO ZAYA / OCTAVIO ZAYA
- 235 **De París a La Laguna**  
ALEJANDRO CIORANESCU
- 236 **Neobarroco**  
OMAR CALABRESE
- 237 **Re: Post**  
HAL FOSTER
- 238 **¿Apartheid global?: raza y religión en el nuevo orden mundial**  
ALI A. MAZRUI
- 239 **Fotografía ilimitada e inalcanzable**  
NELSON HERRERA-YSLA



- 240 **Nuevas perspectivas para viejos sueños, Atlantis, una utopía que intenta ser realidad**  
KARIN OHLENSCHLÄGER
- 241 **El arte como participación en la red global**  
JONATHAN ALLEN
- 242 **El sacrificio del ser: una mirada a Warhol y a Dalí**  
DAN CAMERON
- 243 **La otra orilla**  
HILDA MARÍA RODRÍGUEZ ENRÍQUEZ
- 244 **Europa, historia del medio ambiente y multiculturalismo. (Entrevista con el historiador danés Peter Christensen)**  
ANDERS MICHELSEN
- 245 **Notas después del rodaje**  
BERNARD-HENRI LÉVY
- 246 **El desierto de los italianos**  
FRANCESCO BONAMI
- 247 **Raíces y derivas: el secuestro del otro**  
ANTONIO ZAYA
- 248 **La batalla por la mente de Sudáfrica. Hacia una cultura post-apartheid**  
OLU OGUIBE / PITIKA NTULI
- 249 **La vida ordinaria de la gente extraordinaria**  
BENJAMIN WEIL
- 252 **Entre dos mundos. Postmodernismo y artistas africanos en la metrópolis occidental**  
OKWUI ENWEZOR
- 253 **Territorios fronterizos entre arquitectura y música**  
CLARA MUÑOZ
- 254 **Del deseo al impulso. ¿Por qué Lacan no es lacaniano?**  
SLAVOJ ZIZEK
- 255 **Contra el límite. Apología del suicidio estético**  
MENENE GRAS BALAGUER
- 256 **Mi tipo de conversación**  
COCO FUSCO
- 257 **El paraíso revisitado**  
MÓNICA AMOR
- 259 **Fábulas abiertas, un ejercicio periférico**  
ALANA LOCKWARD
- 260 **Yamandú Canosa. El rastro que aparece**  
JOSÉ CARLOS CATAÑO
- 261 **Estrategias de diferencia y diferenciación. Notas sobre la situación europea en el momento actual**  
SIMON SHEIKH
- 262 **Globalizada, caótica, vacía, distópica. La situación de los artistas en la actual explosión urbana de China**  
HOU HANRU

- 263 **Azar, tiempo y espacio en la música de Juan Hidalgo**  
GUILLERMO GARCÍA-ALCALDE
- 265 **Testigos del siglo XX. Entrevista con Nathalie Sarraute**  
HANS ULRICH OBRIST / NATHALIE SARRAUTE
- 266 **Conceptualismo global. Puntos de origen 1950-1980**  
RHASEED ARAEEN
- 267 **Sobre el amor, el nuevo feminismo y el poder.  
Una conversación entre Ghada Amer y Rosa Martínez**  
GHADA AMER / ROSA MARTÍNEZ
- 269 ***Atlántica Internacional*, un documento apasionante**  
CLARA MUÑOZ
- 270 **María Papadimitriou, la observación como destino**  
YORGHOS TZIRTZILAKIS
- 271 **Arte en Centroamérica. La mirada crítica**  
TAMARA DÍAZ BRINGAS
- 272 **Nicky Nodjoumi**  
SHIRIN NESHAT
- 273 **Hombres bomba y mártires suicidas. Videoinstalación**  
KHALED RAMADAN
- 275 **Observatorios y ponientes**  
IÑAKI ÁBALOS
- 276 **Juegos arquitectónicos, ensayos para arquitectura**  
VITO ACCONCI
- 277 **Sobre Tropicália. Vanguardia, cultura popular y la industria  
de la cultura de Brasil (1967-1972)**  
CARLOS BASUALDO
- 278 **Los problemas de Paulina.**  
(basado en una conversación con Lawrence Weiner)  
LAWRENCE WEINER / JULIETA ARANDA
- 280 **Kyong Park. De las ecologías urbanas a las nuevas rutas de la seda.  
Una conversación con Octavio Zaya**  
KYONG PARK / OCTAVIO ZAYA

## **El viaje en prospectiva**

- 283 **El CAAM, desde el presente hacia el futuro**  
FEDERICO CASTRO MORALES
- 312 **English texts**
- 523 **Directorio de Proyectos Expositivos del CAAM**
- 533 **Índice Onomástico**

# Introducción



## El CAAM, un tropismo transatlántico

---

CRISTINA R. COURT

Tareas profesionales en Revista *Atlántica*, Prensa, Comunicación y Debates, Biblioteca y Centro de Documentación, Laboratorio y Observatorio de Investigación, CAAM 1989-2010, filósofa y crítica de arte

El libro que tiene entre sus manos, estimado lector, podríamos considerarlo como una conquista. Se trata de una publicación ineludible que celebra como efeméride relevante las dos décadas de vida del CAAM. Un centro de arte que abre sus puertas el 4 de diciembre de 1989 con la voluntad de dinamizar las artes visuales, el pensamiento crítico y la cultura artística, en un marco de geoestrategia atlántica y decidido propósito de diálogo intercultural.

Una conquista, dijimos, una fabulosa y compleja conquista que debe su razón de ser al anhelo de las generaciones pretéritas y que en Canarias configuraron unos procesos artísticos singularizados a lo largo del siglo XX, como veremos más adelante.

Todo proyecto se articula desde un relato.

Por muy nimia y evanescente que resulte la aportación de alguna voz que aquí se concita, no pierde su legitimidad microscópica en la construcción temporal de este relato museológico. Grandes relatos, consolidados en el presente por su visión prospectiva, se complementan con otras voces de calado menor, que finalmente dotan a este centro de arte de la urdimbre necesaria para adquirir un rostro, una huella, una memoria de tierra arada, aún fértil.

Este libro no se plantea como un recopilatorio al uso, se trata del rescate de las voces más significadas y de la focalización deliberada del momento más intenso y clarificador de sus discursos. Hemos acudido a la fuente directa del patrimonio autorreferencial del CAAM, es decir a los textos ya editados



EL DEAC DEL CAAM VINCULÓ SU ACTIVIDAD PEDAGÓGICA AL PROYECTO UNIVERSAL MARCHA MUNDIAL POR LA PAZ Y LA NO-VIOLENCIA, EN OCTUBRE DE 2009

CICLO FICHAS DE IDENTIDAD, ORGANIZADO POR LA CRÍTICA DE ARTE BIANCA VISSER CON LA CONFERENCIA DEL REPORTERO GRÁFICO GEERT VANKESTEREN EN TORNO A LA VIOLENCIA Y LA RECONFIGURACIÓN DE LAS IDENTIDADES. SEPTIEMBRE DE 2009

en diversos soportes y que configuran parte del archivo de la memoria de este centro de arte. Por tanto, nos hemos nutrido de este acervo interior, voces críticas que han interactuado en estos veinte años con la dinámica de trabajo del museo. No se ha considerado el encargo externo de escritura de textos, por la propia riqueza de la documentación interna disponible para relatarnos.

Como es obvio, cuando se lee todo este ingente material que configura el relato de veinte años de práctica museológica y museográfica en retrospectiva, se puede divisar con la distancia crítica que otorga el asentamiento del tiempo, la infinita candidez y por momentos obsolescencia en la que todos hemos incurrido, pero así es la vida del pensamiento artístico, de su aplicación, su consolidación y de sus prácticas nómadas. La metodología usada es por tanto cronológica, con el ánimo de visibilizar el proceso de este relato museológico y de las heterogéneas “metáforas que nos piensan”.

En esta publicación se concitan voces múltiples, diversas e interdisciplinarias de la sociedad civil, eruditas, profesionales o colaterales al discurso y al entorno del arte y la cultura, con el ánimo de valorar, repensar y significar la trayectoria y prospectiva de este proyecto museístico y sus dispositivos futuros.

Un centro de arte que fue consolidando una decidida vocación de actuación en torno a África, América y Europa, como marco dúctil, abierto y progresivo en las prácticas artísticas y de pensamiento. Igualmente en torno a nuestra propia tradición artística, revisándola, resituándola y redimensionándola.

Una dinámica histórica convergente que ha posibilitado la consolidación de este centro de arte situado en el Atlántico.

### **El relato de la *tricontinentalidad***

Las premisas programáticas sobre las que se fue dotando de contenido a este complejo proyecto museográfico, su colección, sus seminarios, sus publicaciones y exposiciones, constituyeron a lo largo de más de una década un marco en proceso, desde el que se fue configurando una actividad objetivamente ya mensurable, eficaz, singularizada y por supuesto controvertible. Igualmente habría que considerar los resultados como una exploración arduamente elaborada por un tejido sucesivo de personas y aportaciones, como veremos a través de sus voces.

El ideario que se pretendía singular y universal, consideraba al canon occidental de gestión, la historia de nuestros parámetros geográficos y genealogías culturales, insertas en un mundo interrelacionado y globalizado al que siempre hemos estado ineludiblemente permeables.

Esta situación, desde la que hemos abordado diversos e innumerables proyectos, susceptibles de ser revisados, poseía la voluntad de no incurrir en retóricas identitarias infértiles. Se consensuó el concepto de la *tricontinentalidad* como una referencia de nuestra singularidad y de la apuesta por integrar un circuito artístico, entonces de los márgenes o periferias, al entonces criterio dominante en el mercado del arte: la prevalencia de las propuestas que emitían los centros de arte europeos o norteamericanos.

No olvidemos que estamos hablando de los años 80 y 90 del siglo pasado. Y el CAAM logró desde su fundación con extraordinaria coherencia y eficacia acometer la tarea del descentramiento. Es decir, vulnerar la lógica de los circuitos artísticos predeterminados y hegemónicos abriendo circuitos artísticos alternativos, desde un auténtico diálogo simétrico, posibilitando en un eficiente proceso la incorporación de otros agentes, otra mirada crítica, otro acervo simbólico al concierto global del arte.

Esta expresión nominal, *tricontinentalidad*, en la práctica museográfica o en la línea de publicaciones como la de la propia Revista *Atlántica*, fue en



EL RELATO DE LO LOCAL INSERTO EN LO GLOBAL CONSTITUYE UN MODELO QUE SE COMPLEMENTA CON ESTE NUEVO MUSEO GLOBAL Y DEVIENE UN PODEROSO ARCHIVO SIN FRONTERAS.

gran medida rebasada, por la incorporación de miradas que provenían ya de un mundo global, donde el continente asiático, por ejemplo, entre otras interdependencias e influencias, no se podían soslayar. Pero no olvidemos que esta nomenclatura constituía un punto de partida y de contextualización en torno al Atlántico como artefacto sincrético para el discurso museológico y su correlato artístico.



LOS ARTISTAS PARTICIPAN DE LAS RECONSIDERACIONES SOBRE EL ESTATUTO DE LA IMAGEN.

### “Imaginario atlántico”

Para entender parte del proceso de sedimentación de este relato habría que acudir a lo que ya definieron historiadores como Rumeu de Armas o el filólogo Juan Manuel García Ramos como un “imaginario atlántico”: un complejo dispositivo cultural que trae a escena un cruce de miradas entre tradiciones y constelaciones difícilmente canónico.





LAS PRÁCTICAS ARTÍSTICAS APUESTAN POR LA EXPERIMENTACIÓN EN TORNO A LA INTIMIDAD, LA ACCIÓN SOCIAL, EL OTRO...

El estatuto cultural múltiple del Atlántico se percibe también como relato de la migración atlántica y deviene como espacio de negociación entre diferentes puntos de vista de la identidad y la alteridad. La trastienda de la identidad de los pueblos del mar inscritos en el Atlántico se construye, por tanto, sincretismo cultural sustentado en la violencia de la plantación esclavista, el corso y la piratería, el logos de la colonización y la fabulosa maquinaria de la exclusión. Habría que volver a decir que 1492 significó, para los modelos vigentes de Europa, el descubrimiento de una otredad, que a su vez fue ignorancia de la alteridad, por asimilación.

El imaginario atlántico se constituye en dependencia histórica con los centros emisores del saber y la reglamentación de su “archivo”. Y se constituye artefacto híbrido cultural tras el traslado de la tradición hegemónica. Esta deriva mestiza establece el valor de una peculiaridad y extrañeza que se ha ido modulando por cruces, excepciones y modelos de pertenencia múltiples. Una diversidad cercada y abierta por el renacimiento ajeno, la violencia del mar y otras encrucijadas.

Este fabuloso paradigma es el que dota al creador y al pensador de una densidad, un imaginario capaz de fundar un mundo de narraciones “metahistóricas”. Los relatos que se derivan de este fructífero magma trasladan, pues,

una mirada oblicua al episteme Europa, y se fundan como laboratorios para la revisión crítica, en un interesante proceso de deconstrucción. La iconografía, los arquetipos o ficciones del desorden proceden del conflicto histórico entre esta dependencia, su emancipación, la diferencia y sus patologías.

Los géneros artísticos se implantan como artefactos y textos rizomas, tropismos y urdimbres ultramarinos, como el propio trasiego del Atlántico. Y ahí estamos los caribeños, macaronésicos, afroatlánticos, desde un estatuto heredero de las culturas de todos los continentes.

Si focalizamos sobre el estudio de las figuras, los temas y los conceptos que representan y definen esta producción cultural, veremos entidades excéntricas, desubicadas, desplazadas del orden y la génesis del poder. Nos acercaremos al discurso de proscripción, de la disidencia, la diáspora, el exilio, la deportación, constitutivos de los relatos de la migración atlántica. Realidades que concurren en la fundación de este imaginario atlántico. Imaginario que no sólo se circunscribe a una entidad geográfica o identitaria, sino que se expresa como una cosmogonía, una mentalidad, un ser de diversos aportes sincréticos que clama por una revisión crítica en tiempos de globalización y en tiempos de nuevas formas de expolio.

De todo ello hablan asimismo las voces de los artistas y pensadores que aquí se concitan.

### **El imperativo del presente**

Para intentar acotar el presente se parte de la percepción de que toda la disciplina museológica y museográfica en general transita por una profunda encrucijada, tanto metodológica como conceptual. Los museos y centros de arte, tanto los consolidados por la tradición como los emergentes, controvierten en el presente sus objetivos, su funcionamiento y la singularidad de su perfil, género y misión. Esto es una realidad. Y este nuevo museo abierto al espacio comunal es inviable sin mutaciones estructurales, de gestión y de ordenación jurídica, incluso. Este museo actual “tiene que ser una fábrica de ideas silenciosa y capaz de cambiar los contextos”, reflexionaba recientemente el responsable del Museo *Guggenheim*.

Estas voces de la narrativa artística han contribuido pues, en este proceso de dos décadas a dismantelar obsolescencias y argucias neocoloniales, y han contribuido a refundar las prácticas museográficas y por tanto a sedimentar al presente.

Sucintamente diremos que son voces del discurso y la práctica curatorial que provienen de la resistencia y el disenso, de una cierta heterodoxia como praxis reguladora del sistema arte. Voces que han cuestionado las relaciones de servidumbre entre los centros emisores del saber canónico y las periferias emergentes, respaldando el discurso de la diferencia, la pluralidad, la diversidad y los desplazamientos de las supremacías culturales. Y por tanto la legitimación de las prácticas artísticas, los nuevos soportes, dispositivos, artefactos, su traslación al espacio público, su ubicación en el mercado, es cada vez más migrante, móvil, fluida entre lo local y lo global, dos categorías que ya no se interceptan.

Han potenciado la práctica intercultural como estrategia de intercambio, hibridación, apropiación, dotando al artista de una identidad transnacional y de propiedades de la imaginación como auténtica pericia social. Y este relato de lo local inserto en lo global constituye un modelo que se complementa con este nuevo museo global, y deviene un poderoso archivo sin fronteras.

Lo apuntaba ya en los años 90 el antropólogo Arjun Appadurai: "...emergen otras formas alternativas de organización del tráfico de recursos, imágenes e ideas..."

Las voces que custodian el relato de este centro de arte, el CAAM, en su devenir y en el presente han construido las nociones de un mundo multipolar, donde se desjerarquiza, se descentra, se deslocaliza y reconfigura el espacio de referencias críticas, discursivas e iconográficas a negociar. Han contribuido a transgredir la lógica sacral del fetiche artístico y han apostado por la experimentación y la investigación en torno a la intimidad, el género, el cuerpo, la acción social, el otro... Una resignificación que participa de los nuevos medios tecnológicos y las nuevas reconsideraciones sobre el estatus de la imagen y la cultura visual.

Aquí hay que destacar la extraordinaria labor de análisis y prospectiva que en estos años han acometido Antonio y Octavio Zaya, responsables de la publicación periódica *Atlántica*, que logró insertar y renovar paradigmas esenciales de reflexión, e incluir a su vez al propio centro de arte, CAAM, en la comunidad artística global. Un nuevo imperativo, pensar más allá de los límites de la crítica, demandaba el ensayista y teórico del arte Hal Foster ya en 1991.

ACCIÓN ARTÍSTICA SOBRE EL SOPORTE  
DEL TRANSPORTE PÚBLICO COMO  
EXPERIENCIA DE LA DIVULGACIÓN DEL  
PROYECTO DEL CAAM EN EL AÑO 1990.



## Narración de enfoques

Para desentrañar el imperativo de este presente al que hemos aludido, acudiremos a parte del repertorio estratégico de temáticas que con avidez clarificadora han abordado las voces de este relato museológico y museográfico.

Desde el año cero, finales del año 1989, este centro de arte, a través de la curaduría o responsabilidad comisarial, o bien a través de conferencias o textos publicados en catálogos o en la propia Revista *Atlántica*, ha incidido en la preocupación sobre diversas problematizaciones, entre otras:

- El paradigma del paisaje y el diseño del paisaje.
- La investigación en torno al territorio, la ecología y el cambio climático.
- La ciudad, la esfera pública, la arquitectura, las estrategias e intervenciones urbanas, el espacio turístico.
- La relectura y la extrañeza del laberinto de lo insular.
- La mirada interior a través del rescate de los maestros de nuestra tradición insular.
- La insertación de lo insular en la construcción de los movimientos de las vanguardias históricas.
- La particularidad del Indigenismo en Canarias y América.
- La aventura del Surrealismo desde París hacia Canarias y las Antillas.

- *Gaceta de arte*, soporte universal.
- *Zaj*, la acción kantiana desinteresada.
- El coleccionismo como latitud y longitud del mirar.
- La práctica intercultural a través de las voces de ultramar, el sincretismo, el mito, la magia de Cuba, las fuentes del arte brasileño, la cuenca caribeña, el sur del Sur.
- La jerarquización, prejuicios y discriminación en el arte de la otra orilla.
- El exilio, ya no como destierro sino como reconfiguración de la identidad.
- Los retos de la movilidad, el desplazamiento, la circulación de personas y culturas, la globalización y la exclusión.
- El desplazamiento como desterritorialización y reconfiguración del signo y el discurso.
- La crisis de legitimación del estado en la cuenca del Mediterráneo.
- La crisis de fin de siglo y el cerco de las ideologías.
- La estética de la resistencia.
- Las tareas del artista y el cierre del espacio moral tras la Segunda Guerra Mundial.
- La técnica, la máquina y el cuerpo.
- La catástrofe de las guerras, la caída del Muro, la guerra de Yugoslavia, Irak e Irán.
- La iconografía de la muerte y la violencia.
- La construcción del miedo y la pérdida de lo público.
- Goya, cronista de todas las guerras.
- La acción cultural y la pedagogía artística.
- El museo como agente dinamizador de colectivos experimentales.
- Las estrategias de pensamiento visual más allá de los museos.
- El desmantelamiento de los criterios canónicos sobre museología y museografía.
- La costilla maldita o las prácticas artísticas femeninas como desmantelamiento radical de los estereotipos de género.
- El viaje como un nuevo saber ético.
- El tiempo de África y la descontextualización en las prácticas curatoriales eurocéntricas.
- África o el secuestro del otro, un otro fuera del viaje y la historia.
- El *apartheid* global, el problema de la raza y la religión en el nuevo orden mundial.
- Los artistas africanos en la metrópoli occidental, la renegociación de su mestizaje.



LAS VOCES QUE CUSTODIAN EL RELATO DE ESTE CENTRO DE ARTE HAN POTENCIADO LA PRÁCTICA INTERCULTURAL.

- Olvida quién soy y la mirada de la cultura de la dislocación.
- La travesía de África, emigración, mar, territorio, mortaja.
- La marea migratoria, el poder de la imagen en el movimiento migratorio.
- La genealogía del archivo del siglo XX y nuevos usos.
- Arte emergente y nuevas formas de narrar.
- Cultura visual y cine.
- Mercado global y tecnologías de la comunicación.
- Redes globales, museo global y arte.
- El rechazo a la subordinación.

En definitiva, gran parte de algunas de estas situaciones de literatura crítica van articulando lo que hoy podríamos considerar como un museo en tránsito, en estado de negociación, que se erige a través de la visión plural de los sujetos, sometido a un exterior ingobernable de cruce de imaginarios. Un centro de arte abierto a la misma pregunta que ya en 1996 se hacía el sociólogo y escritor Slavoj Žižek en la Revista *Atlántica*, y que recoge este libro que tiene entre sus manos: ¿qué quiere el *Otro* de mí?